

FITXA TÈCNICA

**QUÈ ESPERAR  
DURANT EL PROCÉS  
D'INTEGRACIÓ  
DES DE LA PERSPECTIVA  
DELS VOLUNTARIS/  
PATROCINADORS I  
AMFITRIONS**

## RESUM DE PUNTS CLAU

- **La integració és diferent per a cada persona.** Els patrocinadors han de reconèixer que el que esperen que sigui la integració pot no ser la forma en què evolucioni. Cal comprovar i adaptar les expectatives de progrés.
- **L'apoderament és fonamental per a donar suport als processos d'integració.** Els amfitrions (comunitats o individus d'acolliment), patrocinadors i voluntaris han d'evitar infantilitzar a les persones a les quals acullen i no responsabilitzar-se del seu propi procés d'integració. En el seu lloc, els patrocinadors poden donar suport al desenvolupament de les eines que les persones acollides necessiten per a superar les barreres que els impedeixen progressar o que els permeten prendre decisions de forma cada vegada més independent sobre el seu propi futur.
- Els voluntaris han de ser conscients que **treballen amb les persones refugiades a les quals acullen i no per a ells.** Es tracta d'un procés de col·laboració en el qual han de participar totes les persones implicades.
- **Preparar-se per a fer un pas enrere a mesura que augmenta l'autonomia personal és una consideració clau des de l'inici.** Si amb el temps les persones acollides necessiten menys suport, sol ser senyal que el procés d'integració va bé.
- **Compartir una llengua i tenir accés a la formació d'una segona llengua és fonamental per a la integració a llarg termini.** La capacitat d'utilitzar la llengua del país d'acolliment en el moment de l'arribada sol ser un dels millors indicadors de l'itinerari per a aconseguir l'autonomia, seguit de prop pels progressos en l'aprenentatge de la llengua després de l'arribada.
- Reconèixer que **el trauma pot afectar el comportament i a les accions de diverses maneres** pot ajudar els patrocinadors i voluntaris a gestionar com reaccionar i fer costat a les persones afectades. El trauma pot manifestar-se molt temps després del reassentament i no sempre està lligat als sentiments de seguretat o integració que algú experimenta al seu país d'acolliment.
- **El patrocini comunitari pot reforçar els llaços existents en una comunitat,** crear altres nous i millorar la integració dels futurs refugiats acollits. Una comunitat acollidora i inclusiva pot secundar profundament el procés d'integració d'una família. No obstant això, és important reconèixer que no tota la comunitat respondrà de manera positiva a l'arribada d'una família.

## CADA PROCÉS D'INTEGRACIÓ ÉS PERSONAL I ÚNIC

La integració pot variar d'una persona a una altra. La integració és un procés sense uns terminis clarament definits. Per als qui fan costat a persones o famílies l'acolliment de les quals està dirigida per la comunitat, gestionar les expectatives sobre com serà la integració és fonamental per a evitar decepcions, impaciències o valoracions injustes del progrés i el compromís amb el procés d'integració.

Per a comprendre els sentiments de les persones, és fonamental reconèixer la complexitat del procés d'integració. Hi ha molts factors que poden influir en la probabilitat i la durada del procés. Pot haver-hi temors relacionats amb la pèrdua de la identitat cultural, la barrera per la falta d'un idioma compartit, l'impacte del trauma o la dificultat d'accés i inclusió en la comunitat en la qual es troben la persona o la família.

# EL ROL DE L'APODERAMENT

L'apoderament<sup>1</sup> és un factor clau per a la integració dels refugiats reassentats a través de vies segures. Encara que els voluntaris poden fer costat als individus en el procés, és important que també siguin conscients que no poden controlar tots els aspectes d'aquest procés d'integració ni els sentiments de les persones a les quals secunden. Més aviat, els voluntaris d'acolliment i de patrocini comunitari poden ajudar les persones a comprendre els obstacles als quals s'enfronten i com superar-los, així com a reflexionar sobre els seus progressos.

El suport dels voluntaris ha de centrar-se en l'apoderament per a preparar a les famílies recentment reassentades per a una vida autònoma. És essencial animar a les persones al fet que fixin els seus propis objectius<sup>2</sup> i decideixin què és important per a elles, ja que això pot contribuir a la seva motivació i als resultats. Quan la família arriba per primera vegada, és probable que l'ajuda d'un grup sigui intensiva i freqüent, centrant-se en l'ajuda pràctica. Quan la situació de la família comença a estabilitzar-se, el suport ha de centrar-se en ajudar-los a identificar i perseguir les seves aspiracions i objectius. A mesura que la família avança cap als seus objectius, el suport ha de centrar-se més a ensenyar-los a desembolicar-se de manera autònoma al seu país d'acolliment.

**Treballi amb els refugiats que acull, no per a ells:** Una de les dificultats a les quals s'enfronten les persones voluntàries és acceptar que, a vegades, les decisions que prendran les persones a les quals secunden són les que ells mateixos prendrien. Això pot incloure decisions sobre la criança dels fills, les finances, l'educació i la cerca d'ocupació. Els voluntaris han de recordar que treballen «amb ells, no per a ells» i animar-los a portar la seva pròpia vida, fomentant la seva autonomia personal, la qual cosa al seu torn afavoreix la seva integració en la societat.

Perquè la persona o la família puguin portar una vida autònoma, és necessari canviar el tipus de suport que se'ls ofereix, passant de «fer coses per a la família» en un primer moment a «ensenyar a la família a fer coses per si mateixa». Per exemple, en lloc de cridar a la família per a concertar una cita mèdica, se li ensenya a fer-ho per telèfon, o se l'ajuda a comunicar-se directament amb l'amo per a informar dels problemes de manteniment, en lloc de passar-li el missatge a una persona voluntària.

Pot ser que algunes persones estiguin disposades a ser més autònomes, mentre que unes altres necessiten que se'ls animi. Les persones voluntàries aprendran a negociar aquests aspectes amb les persones a les quals donen suport. El suport d'organitzacions de formació com Reset (el Regne Unit) i d'organitzacions benèfiques que actuen com a mentores pot ser de gran ajuda en aquestes negociacions. En última instància, l'objectiu del patrocini comunitari és que les persones acollides siguin el més independents i integrades possible, i encara que els voluntaris poden secundar-les, l'èxit final dependrà d'elles.

## TEMPS

Encara que l'itinerari de la integració sol implicar un suport significatiu dels patrocinadors en els primers dies i setmanes, seguit d'un nombre progressivament menor d'intervencions o sol·licituds de suport al llarg de mesos i fins i tot anys, no sol ser una trajectòria completament coherent, predictable o lineal. No obstant això, si la família usuària de la via sol·licita menys suport a mesura que passa el temps, això sol ser senyal d'un procés d'integració satisfactori i que s'ha ofert suport. Les persones patrocinadores no tenen per què sentir que han d'oferir suport si s'han superat les proves d'autonomia o si no se sol·licita suport. Els grups de patrocini han de comptar amb un pla de sortida<sup>3</sup> des d'etapes molt primerenques; és important que tant el grup com la família pensin en com canviarà el suport al llarg del primer any i en el futur.

1 <https://training-resetuk.org/integration/introduction-integration/>

2 <https://training-resetuk.org/integration/working-towards-integration/>

3 <https://training-resetuk.org/integration/exit-planning/>

# LLENGUA COMPARTIDA I ACCÉS A LA FORMACIÓ EN UNA SEGONA LLENGUA<sup>4</sup>

Un factor important per a l'èxit de la integració és que les persones refugiades acollides comparteixin l'idioma amb els patrocinadors i voluntaris. La falta d'un idioma compartit no garanteix, per si sola, que una persona se senti integrada. No obstant això, els grups que han acollit a famílies o persones que ja tenen un bon nivell d'anglès han descobert que això té un impacte positiu en la seva capacitat per a comunicar-se, accedir als serveis i connectar amb els altres, la qual cosa al seu torn repercuteix en el seu sentiment d'integració.

Aprendre un nou idioma no és tasca fàcil; és dur, porta temps i és fàcil sentir-se desanimat, sobretot quan el progrés pot ser lent. Per això, animar als membres de la família a tenir expectatives realistes i un pla del que volen aconseguir és una bona manera de mantenir la motivació.

Hi ha diverses maneres d'ajudar les persones a aprendre idiomes. Tant les oportunitats formals com les informals<sup>5</sup> d'aprendre un segon idioma ofereixen a les persones la possibilitat de triar com volen aprendre'l. L'adquisició d'un segon idioma i el nivell de la llengua materna del país de reassentament són alguns dels indicadors més importants del temps que trigarà una persona a viure de manera independent després de la seva arribada.

## L'IMPACTE DEL TRAUMA

El trauma afectarà cada persona de manera diferent<sup>6</sup> i és un element central en les experiències de moltes persones refugiades. La resposta d'una persona pot ser totalment distinta a la d'una altra. També hem d'anar amb compte de no assumir, ni viure com a propi, el trauma i l'impacte de les experiències a les quals s'enfronten les persones a les quals secundem.

També és fàcil suposar que el trauma d'una persona refugiada ha acabat quan és reassentada en un nou país. No obstant això, no sempre és així. Sovint, els símptomes del trauma apareixen quan la persona se sent segura i fora de perill. Les etapes del trauma solen ser les següents i requereixen enfocaments específics i suport adaptat a cadascuna d'elles:

*Abans de la migració:* persecució, possible tortura i/o empresonament, guerra, violència, dificultats econòmiques, pèrdues.

*Durant la migració:* risc de vida, fugida, penúries i incertesa.

*Després de la migració:* problemes o reptes culturals, aïllament, desocupació, pobresa.

És important reconèixer que el trauma pot manifestar-se a través de diferents comportaments, com allunyar-se de les persones de suport, dels amics o de la família, o no acudir a cites o a classes d'idiomes. Aquests comportaments poden preocupar als qui donen suport a les persones acollides, ja que poden semblar signes que no estan disposats a integrar-se en el seu nou entorn o que no són capaços de fer-ho. No obstant això, com ocorre amb els símptomes del trauma, és important saber que probablement hi ha alguna cosa més sota la superfície i que no es tracta simplement que algú no vulgui comprometre's o no estigui disposat a treballar per a integrar-se. Secundar i acceptar els canvis inesperats de plans demostra que es respecta a la família i les seves necessitats específiques. És normal sentir-se frustrat quan cal canviar els plans amb poca antelació, però és fonamental mantenir oberts els canals de comunicació i respectar l'espai quan es necessita.

<sup>4</sup> <https://training-resetuk.org/language/esol-group-leaders-detailed/>

<sup>5</sup> <https://training-resetuk.org/education/creating-informal-english-learning/>

<sup>6</sup> <https://training-resetuk.org/mental-health/considering-impact-trauma/>

# IMPLICACIÓ COMUNITÀRIA I ACTITUDS

Una dels avantatges d'un programa de patrocini és que els voluntaris poden acollir a les famílies en l'esfera de la seva comunitat, ja que el grup procedeix d'ella. El patrocini és una gran oportunitat perquè les comunitats reforcin els seus vincles, generin noves amistats i col·laboracions i donin a les persones un sentit d'identitat i pertinença dins dels seus municipis. Això, al seu torn, pot tenir un enorme impacte en la integració de les famílies i les persones acollides en aquest entorn, així com en les quals els segueixen.

Una comunitat acollidora que s'esforça per ser inclusiva pot secundar profundament el procés d'integració d'una família. No obstant això, és important reconèixer que no tota la comunitat respondrà positivament a l'arribada d'una família. Els patrocinadors han d'estar sempre preparats per a enfrontar-se a la possibilitat que es produeixin comentaris negatius, assetjament<sup>7</sup> o delictes d'odi<sup>8</sup> i accedir als recursos de les xarxes de suport per a garantir que aquests successos s'abordin adequadament i no posin en perill el procés d'integració. Pot obtenir més informació sobre aquest tema en la nostra Mitjana Toolkit<sup>9</sup>.

## RECURSOS/LECTURES ADDICIONALS:

- <https://training-resetuk.org/group-management/media-toolkit-community-sponsorship-groups/>
- <https://training-resetuk.org/integration/hate-crime-briefing/>
- <https://training-resetuk.org/education/bullying/>
- <https://training-resetuk.org/mental-health/considering-impact-trauma/>
- <https://training-resetuk.org/education/creating-informal-english-learning/>
- <https://training-resetuk.org/integration/working-towards-integration/>
- <https://training-resetuk.org/integration/introduction-integration/>

*Reset UK és una organització benèfica creada el 2018 per fer créixer el moviment Community Sponsorship al Regne Unit, que forma i recolza voluntaris de tot el país perquè es preparin per acollir refugiats i els ajudin a assentar-se i integrar-se una vegada que arriben. Reset UK també treballa amb les autoritats locals i altres organitzacions per donar suport als voluntaris a fer realitat la benvinguda dirigida per la comunitat.*

*Aquesta fitxa tècnica ha estat preparada pel Reset UK com a part del projecte Complementary Pathways Network (COMET). La seva autora és Grace Simpson.*

*El projecte COMET ha rebut finançament del Fons d'Asil, Migració i Integració (FAMI) de la Unió Europea. Tots els documents del projecte es poden trobar al lloc web del projecte COMET: [www.cometnetwork.eu](http://www.cometnetwork.eu)*

*El contingut d'aquesta publicació només representa les opinions del seu autor i és responsabilitat exclusiva del mateix. La Comissió Europea no assumeix cap responsabilitat per l'ús que es pugués fer de la informació que conté.*

*Per obtenir més informació sobre seguiment i avaluació, poseu-vos en contacte amb Reset UK a: [enquiries@resetuk.org](mailto:enquiries@resetuk.org).*

© 2025 Reset UK. Tots els drets reservats.

7 <https://training-resetuk.org/education/bullying/>

8 <https://training-resetuk.org/integration/hate-crime-briefing/>

9 <https://training-resetuk.org/group-management/media-toolkit-community-sponsorship-groups/>